



Manual de instrucciones
Manual de instruções
Instruction manual
Manuel d'instructions



Báscula de baño digital

Balança de banho digital

Digital bathroom scale

Balance noire digital

ref. 07521



ES

PT

EN

FR

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras consultas. Para reducir posibles riesgos de incendio, descargas eléctricas o daños personales, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

INFORMACIÓN GENERAL

- ▶ Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones. Guarde el manual en un lugar seguro para que pueda consultarlo en cualquier momento.
- ▶ Después de retirar del embalaje, compruebe que el aparato está en buen estado, y si tiene alguna duda, no lo encienda.
- ▶ Póngase en contacto con su distribuidor o vendedor para la devolución del mismo.
- ▶ Este aparato viene embalado para protección contra cualquier daño o daño que se pueda causar por el transporte.
- ▶ El embalaje puede estar formado por plásticos y otros materiales que pueden ser peligrosos, siendo aconsejable mantener fuera del alcance de los niños. Estos materiales son reciclables y deben entregarlos en una unidad del sistema de reciclaje apropiado, respetando las leyes de protección del medio ambiente.
- ▶ Este aparato ha sido concebido solamente para uso doméstico y no debe ser utilizado con ningún otro fin, como por ejemplo en una instalación de nivel comercial, industrial o cualquier otra que no sea residencial.
- ▶ No manipule el aparato con las manos mojadas y tampoco lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- ▶ Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato o estén acompañadas por una persona responsable su uso y seguridad.
- ▶ Mantener el aparato fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- ▶ Los niños deben ser supervisados durante el uso, para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- ▶ No continúe usando el aparato si observa que el mismo no funciona correctamente. Apáguelo inmediatamente y busque el fabricante o un servicio técnico autorizado para que un técnico cualificado pueda evaluar el daño y repararlo en su caso.

**INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE
SEGURIDAD**

- ▶ Montar y utilizar el aparato siempre en una superficie firme y estable.
- ▶ Nunca coloque el aparato encima o cerca de fuentes de calor, como por ejemplo una cocina a gas / eléctrica o dentro de un horno caliente. Mantenga el cable de alimentación lejos de estas fuentes de calor o de objetos cortantes y afilados.
- ▶ El uso de accesorios o piezas no recomendadas por el fabricante, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones graves.
- ▶ Este aparato está fabricado para ser utilizado en interiores. Nunca lo utilice al aire libre o partes externas de la casa.

ES

PT

EN

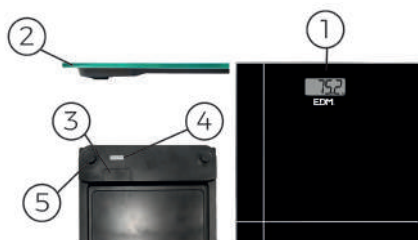
FR

CARACTERÍSTICA DE PRODUCTO

- Capacidad: Máx. 180kg / 400lb
- Peso efectivo mínimo: 6kg
- Tamaño del producto: 26x26x2,2cm
- Encendido automático / Apagado automático / Cero automático
- División: 100 g / 0,2 lb
- Pantalla LCD: 72x28mm
- Potencia: 2xAAA 1,5V (no incluida)
- Indicador de batería baja / sobrecarga

PARTES DEL PRODUCTO

1. Pantalla LCD
2. Plataforma de vidrio templado
3. Tapa de la batería
4. Interruptor de conversión de unidad
5. Sensor de alta precisión



PARA INSERTAR O REEMPLAZAR LA BATERÍA

1. En la base de la báscula, retire suavemente la tapa de la batería.
2. Inserte 1 pila CR2032 de 3V en el compartimiento, observando las marcas de polaridad en la base.
3. Después de insertar las baterías, vuelva a colocar la tapa de la batería en la unidad de escala.

Aviso

Tenga en cuenta que la polaridad incorrecta causará un impacto permanente en las partes electrónicas.

OPERACIÓN

1. Coloque la balanza sobre una superficie plana sólida y nivelada.
2. Pise suavemente la báscula y la unidad se encenderá

automáticamente. Una vez que se toma una lectura constante, la pantalla se bloqueará y parpadeará para indicar el peso final.

3. La báscula se apagará automáticamente aproximadamente en 15 segundos cuando no haya operación.

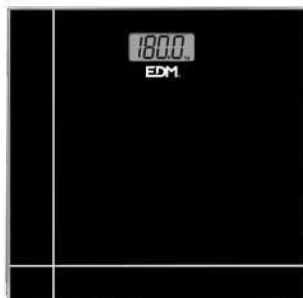
AVISO

1. No coloque la báscula sobre una alfombra o superficie blanda similar, de lo contrario la precisión se verá comprometida.
2. Mantenga el equilibrio en el pesaje. No deje que el cuerpo se tambalee.

CONVERSIÓN DE UNIDADES

Si la báscula es con sistemas unitarios de métrico (kilogramos) e imperial (libras), los usuarios pueden seleccionar la unidad.

1. En el modo de pesaje, presione la tecla de cambio de unidad para seleccionar la unidad deseada.
2. Unidades de peso: kg/lb.



INDICACIÓN DE ERROR

El símbolo «Lo» en la pantalla indica que la batería se está agotando. Por favor reemplace la batería nueva.

El símbolo «Err» en la pantalla indica que la báscula está sobrecargada. Baje para evitar posibles daños al producto.

Si el símbolo «C» se muestra en la pantalla al salir de la báscula, indica que se ha producido un error. Vuelva al peso nuevamente.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LA BALANZA

- Mantenga siempre la báscula en posición horizontal y no la ponga en condiciones húmedas o calientes.
- Evite golpear o dejar caer la báscula; de lo contrario, podría sufrir daños.
- No coloque objetos pesados sobre la báscula cuando no la use.
- No ponga cosas pesadas encima cuando no las use.

- No sobrecargue; de lo contrario, el sensor podría dañarse.
- Trate la báscula con cuidado, ya que es un instrumento electrónico de alta precisión.
- No sumerja este producto en agua.
- Limpie la báscula con un paño suave y húmedo, no use productos químicos ni abrasivos fuertes.
- Mantenga la superficie de la báscula seca y no la use en suelos resbaladizos.
- No pese con los pies mojados para evitar resbalones.
- El producto no es para uso comercial.

CONSEJO DE BATERÍA

- Si la báscula no se va a utilizar durante largos períodos, se recomienda quitar la batería para evitar daños a la báscula debido a una posible fuga de la batería.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- No mezcle baterías viejas y nuevas, con diferentes composiciones o de diferentes marcas para evitar posibles fugas, explosiones.
- No caliente ni deforme las baterías ni explore para disparar.
- Las baterías usadas no deben desecharse con la basura doméstica.
- Consulte con su autoridad local para obtener consejos sobre el reciclaje de baterías.

ES

PT

EN

FR

ES

PT

EN

FR

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



Leia este manual com atenção antes de utilizar o aparelho, e guardá-lo para futuras consultas. Para reduzir possíveis riscos de incêndio, descargas elétricas ou danos pessoais, tenha em consideração as seguintes instruções:

INFORMAÇÃO GERAL

- ▶ Antes de colocar o aparelho a funcionar, leia com atenção as seguintes instruções. Guarde o manual em um local seguro para que possa consultá-lo a qualquer momento.
- ▶ Depois de retirar da embalagem, verifique se o aparelho está em bom estado, e se tiver alguma dúvida, não utilize-o.
- ▶ Entre em contacto com o seu distribuidor ou vendedor para a devolução do mesmo.
- ▶ Este aparelho vem embalado para proteção contra qualquer estrago ou dano que se possa causar pelo transporte.
- ▶ A embalagem talvez esta formada por plásticos e outros materiais que podem ser perigosos, sendo aconselhável manter fora do alcance de crianças. Estes materiais são recicláveis, devendo entregá-los em uma unidade do sistema de reciclagem apropriado, respeitando as leis de proteção do meio ambiente.
- ▶ Este aparelho foi concebido somente para USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado com nenhum outro fim, como por exemplo em uma instalação de nível comercial, industrial ou qualquer outra que não seja residencial.
- ▶ Não manipule o aparelho com as mãos molhadas e tampouco o mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- ▶ Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas reduzidas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho ou estejam acompanhadas por uma pessoa responsável pela sua utilização e segurança.
- ▶ Manter o aparelho fora do alcance de crianças menores de 8 ano.
- ▶ As crianças devem ser supervisionadas durante o uso, para assegurar-se de que não brinquem com o aparelho.
- ▶ Não continue usando o aparelho se observa que o mesmo não funciona correctamente. Desligue-o imediatamente e procure o fabricante ou um serviço técnico autorizado para que um técnico qualificado possa avaliar os danos e repará-lo se for o caso.

**INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE
SEGURANÇA**

- ▶ Montar e utilizar o aparelho sempre em uma superfície firme e estável.
- ▶ Nunca coloque o aparelho encima ou perto de fontes de calor, como por exemplo um fogão a gás/elétrico ou dentro de um forno quente. Mantenha o cabo de alimentação afastado destas fontes de calor ou de objetos cortantes e afiados.
- ▶ O uso de acessórios ou peças não recomendadas pelo fabricante, poderão provocar um incêndio, uma descarga eléctrica ou ainda, lesões graves.
- ▶ Este aparelho está fabricado para ser utilizado em interiores.
Nunca o utilize ao ar livre ou partes externas da casa.

ES

PT

EN

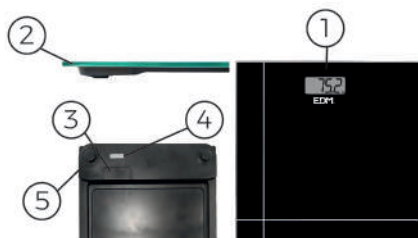
FR

CARACTERÍSTICA DO PRODUTO

- Capacidade: Máx. 180kg / 400lb
- Peso efetivo mínimo: 6kg
- Tamanho do produto: 26x26x2,2cm
- Auto ON / Auto OFF / Auto Zero
- Divisão: 100g / 0,2lb
- Display LCD: 72x28mm
- Alimentação: 2xAAA 1,5V (não incluída)
- Indicação de bateria fraca / sobrecarga

ESTRUTURA DO PRODUTO

1. Display LCD
2. Plataforma de vidro temperado
3. Tampa da bateria
4. Interruptor de conversão da unidade
5. Sensor de alta precisão



PARA INSERIR OU SUBSTITUIR A BATERIA

1. Na base da balança, remova cuidadosamente a tampa da bateria.
2. Insira 1 pilha CR2032 de 3V no compartimento, de acordo com as marcas de polaridade na base.
3. Após inserir as baterias, volte a inserir a tampa da bateria na unidade de escala.

Aviso prévio

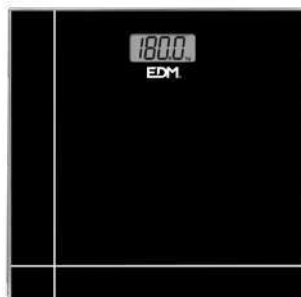
Por favor, esteja ciente de que a polaridade incorreta causará impacto permanente nas partes eletrônicas.

FUNCIONAMENTO

1. Coloque a balança numa superfície plana e nivelada.
2. Pise gentilmente a balança para que ligue automaticamente. Uma vez feita uma leitura constante o display passa a mostrar o peso final, a piscar.
3. A balança desliga-se automaticamente, após aproximadamente 15 segundos desde a última pesagem.

AVISO

1. Não coloque a balança sobre um tapete ou sobre uma superfície macia semelhante, já que, a precisão vê-se comprometida.
2. Por favor, mantenha o equilíbrio durante a pesagem. Não deixe o corpo balançar.



CONVERSÃO DE UNIDADES

Se a escala estiver com o sistemas de unidades de métrica (quilogramas) ou imperial (libras), os usuários podem selecionar a unidade que desejam.

1. No modo de pesagem, pressione a tecla de comutação da unidade para selecionar a unidade desejada
2. Unidades de peso: kg/lb.

INDICAÇÃO DE ERRO

Se o símbolo «Lo» aparece no visor, significa que a bateria está fraca. Por favor, substitua por uma bateria nova.

Se o símbolo «Err» aparece no visor, significa que a escala está sobrecarregada. Por favor, saia para evitar possíveis danos ao produto.

Se o símbolo «C» aparecer no visor à medida que sai da balança, significa que ocorreu um erro. Por favor, volte a posicionar-se na balança para pesar-se novamente.

CUIDADO E MANUTENÇÃO DA BALANÇA

- Mantenha sempre a balança na posição horizontal e não a coloque em zonas húmidas ou quentes
- Evite bater ou deixar cair a balança, caso contrário, podem ocorrer danos.
- Não coloque coisas pesadas em cima da balança quando não estiver a ser usada.
- Não coloque coisas pesadas na venda quando não usar.
- Não sobrecarregue senão pode danificar o sensor.
- Trate a balança com cuidado pois, é um aparelho eletrónico de alta precisão.
- Não mergulhe este produto em água.
- Limpe a balança com um pano macio e húmido, não use produtos químicos ou abrasivos.
- Mantenha a superfície da balança seca e não a use em piso escorregadio.
- Não pesar com os pés molhados para evitar escorregar.
- O produto não é para uso comercial..

CONSELHO DA BATERIA

- Se a balança não for usada por longos períodos, recomenda-se remover a bateria para evitar danos à balança devido ao possível vazamento da bateria.
- Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
- Não misture pilhas velhas com novas, com diferentes composições ou de marcas diferentes, a fim de evitar possíveis vazamentos, explosão.
- Não aqueça ou deforme as baterias ou explore para disparar.
- As pilhas gastas não devem ser descartadas com o lixo doméstico.
- Por favor, verifique com a sua autoridade local os conselhos de reciclagem das bateria.

INSTRUCTION MANUAL



Read this manual carefully before using the device and save it for future reference. To reduce possible risk of fire, electric shock or personal injury, keep in mind the following instructions:

GENERAL INFORMATION

- ▶ Before operating this appliance, read the following instructions. Keep the manual in a safe place so you can consult it at any time.
- ▶ After removing the packaging, check that the appliance is in good condition, and if you have any questions, do not turn it on.
- ▶ Contact your distributor or seller for the return of the appliance.
- ▶ This device is packed for protection against any damage or damage that may be caused by transportation.
- ▶ The packaging is made up of plastics and other materials that can be dangerous. Keep out of reach of children. These materials are recyclable and must be delivered in a unit of the appropriate recycling, respecting the environmental laws.
- ▶ This appliance may have been designed for DOMESTIC USE only and must not be used with any other appliance, such as for example in a commercial, industrial or any other non-residential installation.
- ▶ Do not handle the appliance with wet hands and do not immerse it in water or any other liquid.
- ▶ This device is not intended to be used by people (including children) with reduced physical capacities, sensory or mental, or lack of experience and knowledge, unless they have received instructions regarding use of the device or are accompanied by a responsible person.
- ▶ Keep the device out of the reach of children under 8 years.
- ▶ Children should be supervised during use, to make sure they do not play with the appliance.
- ▶ Do not continue using the appliance if you notice that it is not working properly. Turn it off immediately and look for the manufacturer or an authorized technical service so that a qualified technician can evaluate the damage and repair it if necessary.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- ▶ Always mount and use the appliance on a stable and secure surface.
- ▶ Never place the appliance on or near heat sources, such as a gas / electric stove or inside a hot oven. Keep the power cord away from these sources of heat or sharp objects.
- ▶ The use of accessories or parts not recommended by the manufacturer may cause a fire, an electric shock or serious injuries.
- ▶ This device is manufactured to be used indoors. Never use it outdoors or in outside parts of the house.

ES

PT

EN

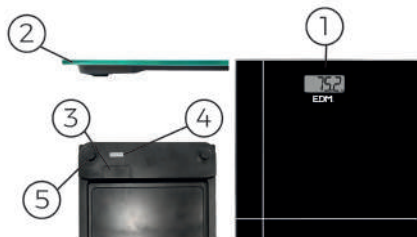
FR

PRODUCT FEATURES

Capacity: Máx. 180kg / 400lb
 Minimum effective weight: 6kg
 Product Size: 26x26x2,2cm
 Auto ON/ Auto OFF / Auto Zero
 Division: 100g/0,2lb
 LCD display: 72x28mm
 Power: 2xAAA 1,5V (not included)
 Low Battery / Over-load indication

PRODUCT STRUCTURE

1. LCD display
2. Tempered glass platform
3. Battery cover
4. Unit conversion switch
5. High precision sensor



TO INSERT OR REPLACE BATTERY

1. On the base of the scale, gently remove the battery cover.
2. Insert 1 x 3V CR2032 battery into the compartment, observing the polarity markings in the base.
3. After inserting the batteries, put the battery cover back to scale unit.

Notice

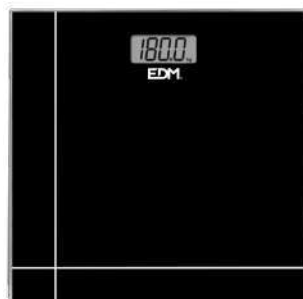
Please be aware that the incorrect polarity will cause the permanent impact on the electronic parts.

OPERATION

1. Place the scale on a solid, level flat surface.
2. Gently step onto the scale and the unit will automatically turn on. Once a steady reading is taken, the display will lock and flash to indicate the final weight.
3. The scale will automatically switch off approximately in 15 seconds when no operation.

KIND NOTICE

1. Do not place the scale on carpet or similar soft surface otherwise accuracy will be compromised.
2. Please keep balance in weighing. Do not let the body in wobbling.



UNIT CONVERSION

If the scale is with unit systems of Metric (kilograms) and Imperial (pounds), users can select unit.

1. In weighing mode, press the unit switch key to select the desired unit.
2. Weight units: kg/lb.

ERROR INDICATION

The «Lo» symbol on the display indicates that the battery power is running low. Please replace new battery.

The «Err» symbol on the display indicates that the scale is over-loaded. Please step off to avoid possible damage to the product.

If **the «C» symbol** is shown on the display as you step off the scale, it indicates that an error has occurred. Please step back to weight again.

CARE AND MAINTENANCE OF THE SCALE

- Always keep the scale in horizontal position, and not put it in wet or hot condition.
- ▶ Avoid hitting or dropping the scale otherwise damage may occur.
- ▶ Do not put heavy things on the scale when not use.
- ▶ Do not put heavy things on the sale when not use.
- ▶ Do not overload otherwise the sensor may damage.
- ▶ Treat the scale with care as it is highly precise electronic instrument.
- ▶ Do not immerse this product water.
- ▶ Clean the scale with a soft damp cloth, do not use chemicals or harsh abrasives.
- ▶ Keep the scale surface dry and do not use it on slippery floor.
- ▶ Do not weigh with wet feet to avoid slipping.
- ▶ The product is not for commercial use.

BATTERY ADVICE

- ▶ If the scale is not to be used for long periods, it's recommended to remove the battery to avoid damage to the scale due to possible battery leakage.
- ▶ Keep the battery out of reach of children.
- ▶ Do not mix old and new batteries, with different compositions or of different brands in order to prevent possible leakage, explosion.
- ▶ Do not heat or deform the batteries or explore to fire.
- ▶ Waste batteries should not disposed of with household waste.
- ▶ Please check with your local authority for battery recycling advice.

ES

PT

EN

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure. Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, gardez les instructions suivantes à l'esprit:

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- ▶ Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement les instructions suivantes. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter à tout moment.
- ▶ Après avoir enlevé l'emballage, vérifiez que l'appareil est en bon état, et si vous avez des doutes, ne l'allumez pas.
- ▶ Contactez votre distributeur ou vendeur pour échanger ou restituer l'appareil.
- ▶ Cet appareil est emballé pour la protection contre tout dommage lors du transport.
- ▶ L'emballage peut être formé de matières plastiques et d'autres matériaux pouvant être dangereux. Il est conseillé de les garder hors de portée des enfants. Ces matériaux sont recyclables et doivent être livrés dans une unité de recyclage appropriée, en respectant les lois de protection de l'environnement.
- ▶ Cet appareil a été conçu pour un USAGE DOMESTIQUE seulement et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles qu'une installation commerciale, industrielle ou toute autre installation non résidentielle.
- ▶ Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées et ne le plongez pas dans l'eau ou tout autre liquide.
- ▶ Notice d'utilisation. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- ▶ Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- ▶ Les enfants doivent être surveillés lors de l'utilisation pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ▶ Ne continuez pas à utiliser l'appareil si vous remarquez qu'il ne fonctionne pas correctement. Éteignez-le immédiatement et recherchez le fabricant ou un service technique agréé afin qu'un technicien qualifié puisse évaluer les dommages et le réparer si nécessaire.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES ■

- Toujours monter et utiliser l'appareil sur une surface ferme et stable.
- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur, telles qu'une cuisinière à gaz / électrique ou dans un four chaud. Gardez le cordon d'alimentation à l'écart de ces sources de chaleur ou d'objets tranchants et coupants.
- L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures graves.
- Cet appareil est fabriqué pour être utilisé à l'intérieur. Ne l'utilisez jamais à l'extérieur.

ES

PT

EN

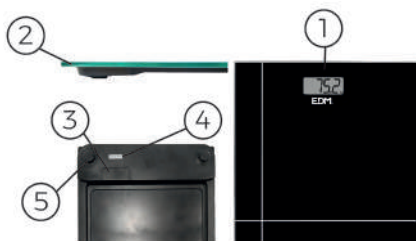
FR

CARACTÉRISTIQUE DU PRODUIT

- Capacité: Máx. 180kg / 400lb
- Poids effectif minimum: 6kg
- Taille du produit: 26x26x2,2cm
- Auto ON / Auto OFF / Auto Zero
- Division: 100g / 0,2lb
- Écran LCD: 72x28mm
- Alimentation: 2xAAA 1,5V (non inclus)
- Indication de batterie faible / surcharge

PARTIES DU PRODUIT

1. écran LCD
2. Plate-forme en verre trempé
3. Couverture de la batterie
4. Commutateur de conversion d'unité
5. Capteur de haute précision



POUR INSÉRER OU REMPLACER LA BATTERIE

1. À la base de la balance, retirez doucement le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez 1 pile CR2032 (3V) dans le compartiment en respectant les indications de polarité indiquées sur la base.
3. Après avoir inséré les piles, remettez le couvercle du compartiment à piles dans la balance.

Remarquer

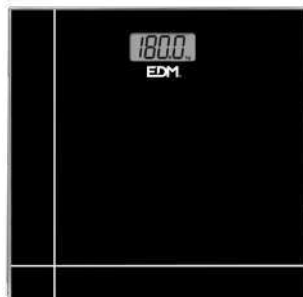
Veillez noter qu'une polarité incorrecte entraînera un impact permanent sur les composants électroniques.

OPÉRATION

1. Placez la balance sur une surface plane et solide.
2. Montez doucement sur la balance et l'appareil s'allumera automatiquement. Une fois que la lecture est régulière, l'écran se verrouille et clignote pour indiquer le poids final.
3. La balance s'éteindra automatiquement environ 15 secondes plus tard si aucune opération n'est effectuée.

GENTIL AVIS

1. Ne placez pas la balance sur un tapis ou une surface douce similaire, sans quoi la précision serait compromise.
2. S'il vous plaît garder l'équilibre en pesant. Ne laissez pas le corps vaciller.



CONVERSION D'UNITÉ

Si la balance utilise des systèmes d'unités métriques (kilogrammes) et impériaux (livres), les utilisateurs peuvent sélectionner l'unité.

1. En mode de pesée, appuyez sur la touche de sélection d'unité pour sélectionner l'unité souhaitée
2. Unités de poids: kg/lb.

INDICATION D'ERREUR

Le symbole «Lo» sur l'affichage indique que la batterie est faible. Veuillez remplacer la nouvelle batterie.

Le symbole «Err» à l'écran indique que la balance est surchargée. Veuillez vous éloigner pour éviter d'endommager le produit.

Si le symbole «C» apparaît à l'écran lorsque vous descendez de la balance, cela signifie qu'une erreur s'est produite. S'il vous plaît revenir à poids à nouveau.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE DE LA BALANCE

- Gardez toujours la balance en position horizontale et ne la mettez pas dans un endroit humide ou chaud.
- Évitez de frapper ou de faire tomber la balance, sinon des dommages pourraient en résulter.
- Ne posez pas d'objets lourds sur la balance lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne mettez pas d'objets lourds sur la balance quand vous ne les utilisez pas.
- Ne surchargez pas le capteur, vous risqueriez de l'endommager.
- Traitez la balance avec précaution car il s'agit d'un instrument électronique de haute précision.
- N'immergez pas l'eau de ce produit.
- Nettoyez la balance avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de produits chimiques ni d'abrasifs puissants.
- Gardez la surface de la balance sèche et ne l'utilisez pas sur un sol glissant.
- Ne pas peser avec les pieds mouillés pour éviter de glisser.
- Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

CONSEIL DE BATTERIE

- Si la balance ne doit pas être utilisée pendant une longue période, il est recommandé de retirer la batterie pour éviter de l'endommager en raison d'une éventuelle fuite de la batterie.
- Gardez la batterie hors de portée des enfants.
- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées, de composition différente ou de marque différente, afin d'éviter toute fuite ou explosion.
- Ne chauffez pas et ne déformez pas les piles et ne tentez pas de tirer.
- Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.
- Consultez les autorités locales pour obtenir des conseils sur le recyclage des piles.

ESPAÑOL



DESECHO

Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que su equipo eléctrico y electrónico debe desecharse al final de su vida útil en un contenedor especializado; no lo deseche en el contenedor habitual de residuos del hogar. En la UE existen sistemas especiales de recogida de residuos para su posterior reciclaje. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el minorista al que adquirió el producto.



GARANTÍA

Elektro3 SCCL certifica que sus productos cumplen con las exigencias de calidad y DISPONEN DE LA GARANTÍA LEGAL según la normativa vigente en cada país. En caso de observar algún defecto o problema en el producto contacte con nuestro Servicio de Asistencia Técnica (SAT) llamando al tel. +34 610 699 257.

LA FACTURA ES LA GARANTÍA DEL PRODUCTO

PORTUGUÊS



ELIMINAÇÃO

Este símbolo no produto ou nas instruções significa que o seu equipamento eléctrico e electrónico deve ser eliminado uma vez terminada a sua vida útil num contentor especializado; não deite o aparelho para um contentor normal destinado a resíduos domésticos. Na EU existem sistemas especiais de recolha de resíduos para a sua posterior reciclagem. Para mais informações, entre em contacto com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto.



GARANTIA

A Elektro3 SCCL certifica que os seus produtos cumprem os requisitos de qualidade e POSSUEM GARANTIA LEGAL de acordo com a legislação vigente em cada país. Caso detete algum defeito ou problema no produto, entre em contacto com o nosso Serviço de Assistência Técnica (SAT) através do tel. +34.610.699.257.

A FATURA É A GARANTIA DO PRODUTO

ENGLISH



WASTE

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment must be disposed at the end of its useful life in a specialized container; Do not dispose it in the usual household waste container. In the EU there is special waste collection systems for subsequent recycling. For more information, contact with the local authority or the retailer from whom you purchased the product.



WARRANTY

Elektro3 SCCL certifies that its products comply with the quality requirements and HAVE THE LEGAL GUARANTEE according to the regulations in force in each country. In case of observing any defect or problem in the product, please contact our Technical Assistance Service (SAT) by calling +34 610 699 257.

THE INVOICE IS THE PRODUCT WARRANTY

FRANÇAIS



DÉCHET

Ce symbole sur le produit ou dans les instructions signifie que votre équipement électrique et électronique doit être collecté à la fin de sa vie utile par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique. Dans l'UE, il existe des systèmes spéciaux de collecte des déchets pour recyclage ultérieur. Pour plus d'informations, contactez votre administration locale ou le vendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.



GARANTIE

Elektro3 SCCL certifie que ses produits sont conformes aux exigences de qualité et qu'ils disposent de la GARANTIE LÉGALE selon la législation en vigueur dans chaque pays. En cas d'observation d'un défaut ou d'un problème dans le produit, veuillez contacter notre Service d'Assistance Technique (SAT) en appelant le +34 610 699 257.

LA FACTURE D'ACHAT EST LA GARANTIE DU PRODUIT

Guía de Reciclaje de Envases

España y Portugal

Ayúdanos a cuidar el medio ambiente. Por favor, separa los materiales del envase y deposítalos en el contenedor correcto.

Ajude-nos a cuidar do meio ambiente. Por favor, separe os materiais da embalagem e deposite-os no contentor correto.



1. Si su producto tiene envase de **PLÁSTICO** (Bolsas, blíster, protecciones)
Acción: Deposite este envoltorio en el **contenedor amarillo**.
Material: Plástico (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS).



1. Se o seu produto tiver embalagem de **PLÁSTICO** (Sacos, blisters, proteções)
Ação: Deposite esta embalagem no **ecoponto amarelo**.
Material: Plástico (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS).



2. Si su producto combina **PLÁSTICO Y CARTÓN** (Caja con ventana, blíster mixto)
Acción: Es importante **separar** los elementos antes de tirarlos.
La parte de cartón debe ir al **contenedor azul**.
La parte de plástico debe ir al **contenedor amarillo**.



2. Se o seu produto combinar **PLÁSTICO E CARTÃO** (Caixa com janela, blister misto)
Ação: É importante separar os elementos antes de os depositar.
A parte de cartão deve ir para o **ecoponto azul**.
A parte de plástico deve ir para o **ecoponto amarelo**.



3. Si su producto es solo **CARTÓN** (Caja, estuche)
Acción: Pliegue la caja para reducir su volumen y deposítela en el **contenedor azul**.
Material: Papel/Cartón.



3. Se o seu produto for apenas **CARTÃO** (Caixa, estojo)
Ação: Dobre a caixa para reduzir o seu volume e deposite-a no **ecoponto azul**.
Material: Papel/Cartão.

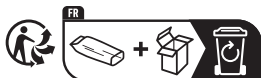
Guide de Recyclage des Emballages

France

Aidez-nous à protéger l'environnement. Veuillez séparer les éléments de l'emballage et les déposer dans le bac approprié.



1. Si votre produit a un emballage en **PLASTIQUE** (Sacs, blisters, protections)
Action : Déposez cet emballage dans le **bac de tri**.
Matériau : Plastique (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS).



2. Si votre produit combine **PLASTIQUE ET CARTON** (Boîte à fenêtre, blister mixte)
Action : Déposez cet emballage dans le **bac de tri**.
Matériau : Plastique (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS) + Papier/Carton.



3. Si votre produit est uniquement en **CARTON** (Boîte, étui)
Action : Déposez cet emballage dans le **bac de tri**.
Matériau : Papier/Carton.

Guida al Riciclo degli Imballaggi

Italia

Aiutaci a proteggere l'ambiente. Per favore, separa i materiali dell'imballaggio e gettali nel contenitore corretto.



Se il prodotto ha un imballaggio in **PLASTICA** (Sacchetti, blister, protezioni)
Azione: Gettare questo imballaggio nel **contenitore giallo**.
Materiale: Plastica (PET / HDPE / PVC / LDPE / PP / PS).



Se il prodotto contiene **PLASTICA E CARTONE** (Scatola con finestra, blister misto)
Azione: È importante separare gli elementi prima di gettarli.
La parte in cartone va nel **contenitore blu**.
La parte in plastica va nel **contenitore giallo**.



Se il prodotto è solo **CARTONE** (Scatola, astuccio)
Azione: Appiattire la scatola per ridurne il volume e gettarla nel **contenitore blu**.
Materiale: Carta/Cartone.